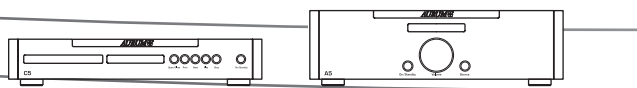


## AURUM C5/C3

Lecteur CD High End



## NOTICE D'UTILISATION

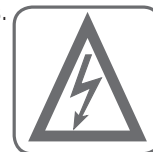


Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur notre lecteur CD C5/C3 AURUM. C'est à l'intention d'amateurs (au sens noble du terme) de musique tels que vous, que nous créons des appareils HiFi, d'un niveau de qualité largement supérieur au niveau standard. Bien que nous soyons conscients de vos connaissances approfondies en la matière, nous nous permettons de reprendre ici quelques règles fondamentales qui vous permettront d'utiliser votre produit de façon optimale.

### Indications de sécurité

Veuillez prendre soin de lire attentivement cette notice d'utilisation et de suivre toutes les étapes indiquées pour la mise en service. Veuillez tenir compte et respecter tous les avertissements ainsi que les informations ayant trait à la sécurité mentionnés dans le mode d'emploi. Conservez cette notice d'utilisation de façon à pouvoir la retrouver rapidement ultérieurement en cas de questions.

Ce symbole a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du boîtier de l'appareil, de composants non isolés pouvant présenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.



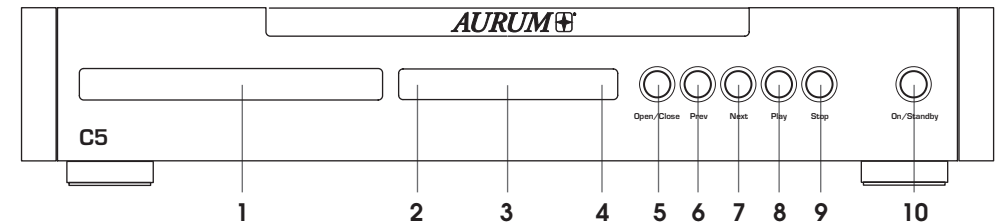
Ce symbole identifie des informations importantes ayant trait à l'utilisation et à l'entretien de votre appareil.



- Le cordon secteur et les autres câbles de connexion doivent être disposés de façon à ne subir aucun dommage et à éviter tout risque de trébuchement.
- En cas d'orage ou de non utilisation prolongée de votre appareil, débranchez le cordon secteur. La déconnexion du cordon secteur de la prise murale doit se faire uniquement par la fiche elle-même et non pas en tirant sur le câble.
- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité de l'eau, dans des pièces humides ou en plein air. Comme c'est le cas avec tous les appareils non conçus à cet effet, l'humidité peut entraîner un court-circuit de l'isolation électrique et constituer ainsi un risque létal.
- Placez cet appareil à l'abri des éclaboussures. Evitez de déposer des récipients contenant des liquides sur votre appareil (des vases par exemple).
- Ne disposez jamais l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs en tous genres, fours ou autres systèmes produisant de la chaleur.

- Les fentes et ouvertures du boîtier sont prévues pour la ventilation et garantissent un fonctionnement fiable. N'obstruez et ne bouchez donc jamais ces ouvertures.
- Veuillez laisser au seul service technique le soin de la maintenance de votre appareil. Il faudra effectuer une maintenance en cas de dommage quel qu'il soit, donc en cas d'endommagement d'un cordon secteur et de prises, en cas de chute d'objets sur l'appareil ainsi qu'en cas de chute de l'appareil lui-même ou de la pénétration de liquides à l'intérieur de ce dernier. Ne procédez jamais vous-même à l'ouverture de l'appareil, sachant que tout contact avec la tension du secteur (230 V/115 V) présente un danger mortel.
- Pour disposer vos appareils, n'utiliser que des meubles ou dispositifs proposés ou recommandés par le fabricant. Déplacez particulièrement prudemment les dispositifs roulants, afin d'éviter un basculement accidentel.
- Le nettoyage de votre appareil ne doit se faire qu'à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Conservez l'emballage pour un transport ultérieur. Gardez les sacs plastiques hors de la portée des enfants sachant qu'une utilisation incorrecte comporte des risques de suffocation.

## Éléments de commande sur l'avant de l'appareil



### 1 Tiroir pour le disque

**2 Témoine de fonctionnement :** Ce témoin s'allume en bleu lorsque l'appareil se trouve en mode Veille (Standby) et signale ainsi qu'il vous est possible, à tout instant, de mettre l'appareil en fonction par le biais de la télécommande ou par action sur la touche (10).

**3 Affichage :** C'est à cet endroit que s'affichent les informations d'état et les messages, ce qui simplifie la manipulation du lecteur CD.

**4 Récepteur infrarouge :** Ce capteur reçoit les signaux infrarouge émis par votre télécommande. Pointez toujours la télécommande dans cette direction et veillez à ce que le capteur soit toujours parfaitement libre.

**5 Touche Ouverture/Fermeture (Open/Close) :** Ouvrez et fermez le tiroir du lecteur de CD.

**6 Touche Arrière (Preview) :** En cas d'action sur cette touche on saute à la plage précédente. En cas de maintien de la touche en position enfoncée, le défilement rapide du morceau se fait vers l'arrière.

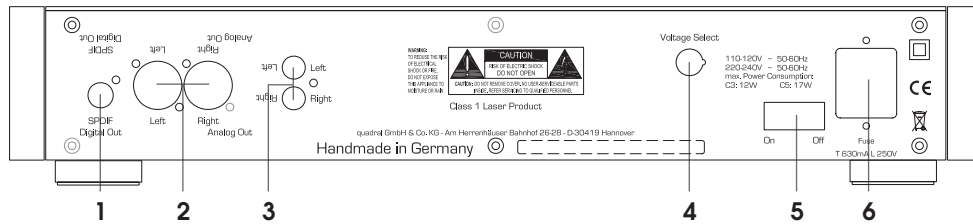
**7 Touche Avant (Next) :** En cas d'action sur cette touche on saute à la plage suivante. En cas de maintien de la touche en position enfoncée, le défilement rapide du morceau se fait vers l'avant.

**8 Touche de Lecture (Play) :** Une action unique démarre la lecture. Une nouvelle action sur la touche se traduit par une fonction de mise en pause.

**9 Touche d'Arrêt (Stop) :** Met fin à la lecture.

**10 Interrupteur Marche/Arrêt :** Actionnez cette touche pour la mise en fonction du lecteur de CD AURUM C5/C3. Appuyez une nouvelle fois pour couper l'appareil, pour le mettre en Veille (Standby).

## Connexions sur l'arrière de l'appareil



- 1 Sortie numérique par coaxial (S/PDIF)
- 2 Sorties analogiques symétriques (XLR) pour mise en œuvre avec un amplificateur compatible (C5 uniquement)
- 3 Sortie son analogique sur Cinch
- 4 Sélecteur de tension secteur (115 V/230 V)
- 5 Interrupteur secteur (isole totalement l'appareil du secteur.)
- 6 Prise pour cordon secteur

## Télécommande (EN OPTION)

La télécommande système RC-1 permet de commander individuellement l'amplificateur AURUM A5/A3 et le lecteur de CD AURUM C5/C3.

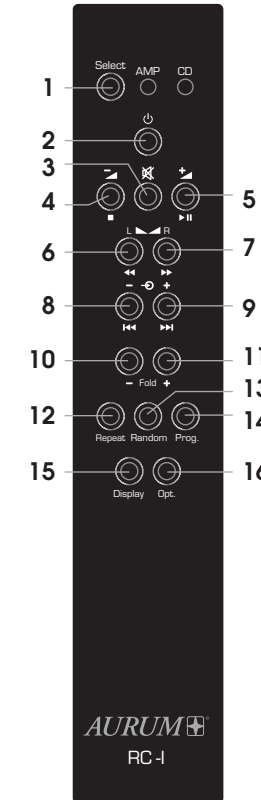
### Précision importante :

Il faut, pour pouvoir télécommander l'amplificateur A5/A3, respectivement le lecteur CD C5/C3, présélectionner le mode correspondant par le biais de la touche de sélection (SELECT).



### Commande de l'amplificateur

- 1 Touche SELECT
- 2 Touche Marche/ Arrêt (ON/OFF)
- 3 Sourdine (MUTE)
- 4 Volume - (diminuer)
- 5 Volume + (augmenter)
- 6 Balance Gauche
- 7 Balance Droite
- 8 Source de signal Précédente
- 9 Source de signal Suivante
- 14 Réglage de niveau (pour chaque entrée par le biais des touches 4+5)
- 15 Luminosité de l'affichage



### Commande du lecteur de CD

- 1 Touche SELECT
- 2 Touche Marche/ Arrêt (ON/OFF)
- 3 Sans fonction (option)
- 4 Arrêt Lecture
- 5 Lecture/Pause
- 6 Recherche Arrière
- 7 Recherche Avant
- 8 Saut morceau Arrière
- 9 Saut morceau Avant
- 10 Fichier Arrière
- 11 Fichier Avant
- 12 Relecture (Morceau/Tous)
- 13 Lecture aléatoire
- 15 Luminosité de l'affichage
- 16 Sans fonction (option)

## Conditions d'environnement

La portée de la télécommande est de maximum 6 m; son fonctionnement est garanti à l'intérieur d'un angle de 30 ° par rapport à la face avant des appareils. De la poussière ou des salissures tant au niveau de la télécommande que du capteur infrarouge, ainsi qu'une utilisation à proximité de tubes fluorescents peut se traduire par une diminution de la portée. Il est impératif d'avoir une liaison directe (propriété des signaux IR) entre l'émetteur et le récepteur.

### Précisions concernant le remplacement des piles usagées et leur élimination



Ce symbole qui peut figurer sur le produit, ses emballages et/ou ses documents d'accompagnement signifie que l'appareil lui-même et ses composants, ainsi que les batteries usagées ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers, mais font l'objet d'une collecte sélective. Ils doivent être éliminés en respectant l'environnement (selon les directives locales ou en respect des Directives Européennes 2002/96/EC et 2006/66/EC).

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

L'élimination correcte du produit et des batteries permet d'économiser des ressources et d'éviter des dommages tant pour les personnes que pour l'environnement. La pile fournie se trouvant dans la télécommande (CR2032) contient du lithium et doit donc, comme décrit plus haut, être éliminée en respectant l'environnement.

### **Veuillez suivre les instructions ci-après pour extraire ou remplacer la pile se trouvant dans la télécommande par une pile neuve.**

1. Dévissez les vis se trouvant sur le dessous de la télécommande et soulevez le capot.
2. Extrayez la pile en la faisant simplement glisser hors de son support.
3. Faites bien attention, lors du remplacement de la pile, de bien respecter la polarité ! Le côté de la pile doté d'un signe plus (+) doit se trouver vers le haut et en contact avec le pôle du support identifié par le même signe (+).
4. Remettez le capot du compartiment de la pile en place et revissez les vis pour le fixer.

## Mise en service

1. Reliez votre appareil au secteur par le cordon fourni avec l'appareil.
2. Assurez-vous que l'interrupteur secteur (11) de l'appareil est sur Off.
3. Reliez les entrées de l'amplificateur aux appareils de lecture dont vous disposez. (AUX 1- 3, PC, TV, DVD, Tuner, CD) Canal Droite = Rouge / Canal Gauche = Blanc ou les entrées analogiques symétriques XLR (pour modèle A5 uniquement) pour l'utilisation d'une source audio compatible.  
(Brochage de la connexion XLR : Broche 1 = Masse; Broche 2 = Plus/Signal; Broche 3 = Moins)
4. La connexion des haut-parleurs s'effectue par le biais des bornes se trouvant sur l'arrière.
5. (Cf. l'arrière de l'appareil : Canal Droite = (1) / Canal Gauche = (9)). Faites bien attention à ce qu'à chaque fois les bornes Plus (+) et Moins (-) au niveau de l'amplificateur soient bien reliées aux bornes Plus (+) et Moins (-) correspondantes des haut-parleurs, ceci afin d'éviter une erreur de polarisation.
6. Il est temps maintenant de mettre votre amplificateur sous tension.  
Basculer l'interrupteur secteur (11) sur l'arrière de l'appareil sur Marche (ON). Le voyant de Veille (Standby) sur la face avant s'allume.
7. Actionnez maintenant la touche Marche/Veille (On/Standby) sur l'avant de l'appareil ou la touche (2) de la télécommande pour mettre votre appareil en service.

### **Précision :**

Sachant que votre A5/A3 est doté d'un circuit de Veille (Standby) à très faible consommation, il n'y a pas d'inconvénient, en fonctionnement normal, à effectuer la mise en service et l'arrêt par le biais de la touche Marche/Standby (On/Standby) ou par le biais de la télécommande RC-1.

## **La télécommande RC-1 vous offre un plus grand confort d'utilisation ainsi que l'accès à des réglages additionnels.**

Sourdine / Mute (Touche 3)

Réglage de la Balance (Touches 6 + 7)

Réglage par plusieurs pas de la luminosité de l'affichage (Touche 15)

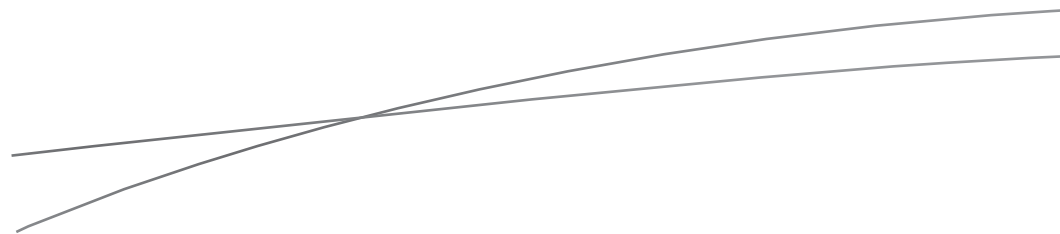
Réglage du niveau d'entrée de toutes les entrées (Touche 14)

### *Exemple : Réglage du niveau des entrées*

Sélectionner la source du signal à l'aide des touches 8 (-) ou 9 (+), confirmer ensuite par la touche 14 (Prog) et régler, par le biais des touches de Volume (4 + 5) le niveau du signal d'entrée. Appuyer une nouvelle fois sur la touche 14 (Prog) pour mémoriser le paramètre.

## Caractéristiques techniques

	C5	C3
Sortie analogique asymétrique 0 dBr	2,0V	2,0V
Impédance de sortie	600 Ohm	600 Ohm
Rapport Signal/Bruit (S/N) non pondéré	-92dB	-90dB
Distorsion harmonique	<0,005%	<0,005%
Réponse en fréquence	1Hz-22kHz(-3dB)	1Hz-22kHz(-3dB)
Sortie numérique Cinch, S/PDIF		
Tension de sortie	0,5Vss	0,5Vss
Impédance de sortie	300 Ohm	300 Ohm
Alimentation secteur	115 V/230 V commutable	115 V/230 V commutable
Consommation en fonctionnement normal	12W	12W
Consommation en veille (Standby)	<0.5W	<0.5W
Outputs	1 Paire de sorties Cinch analogiques 1 Sortie numérique par coaxial 1 Paire de sorties XLR symétriques	1 Paire de sorties Cinch analogiques 1 Sortie numérique par coaxial
Sortie analogique XLR symétrique 0 dBr	4,0V	
Impédance de sortie	600 Ohm	
Rapport Signal/Bruit (S/N) non pondéré	-98dB	
Distorsion harmonique	<0,005%	
Réponse en fréquence	1Hz-22kHz(-3dB)	
Dimensions		
Largeur - bois latéraux y compris	453 mm	453 mm
Hauteur - pieds compris	82 mm	82 mm
Profondeur - avec bornes	305 mm	305 mm
Poids	6,8 kg	6,6 kg



**quadral est distribué en France par Conceptas**

**[www.conceptas.fr](http://www.conceptas.fr)**

**[contact@conceptas.fr](mailto:contact@conceptas.fr)**

dftp-Realisation - 944222 - 05/2011

**AURUM** 

Ein Unternehmensbereich der quadral GmbH & Co. KG

Am Herrenhäuser Bahnhof 26-28

D-30419 Hannover

Phone: +49 (0) 511 - 79 04-0

Fax: +49 (0) 511 - 79 04-444

e-mail: [info@aurumelectronic.com](mailto:info@aurumelectronic.com)

Internet: [www.aurumelectronic.com](http://www.aurumelectronic.com)